ДОШКИ

Будівельний Матеріял, Цемент

— Купуйте у —

The Empire Sash & Door Company Limited

Henry Ave. & Argyle Street

GEORGE JONES

Corner Grenville & Euclid Sts.

Має гарний штор. Ріжні полотна, панчохи, краватки, светери, обруси, сорочки, сукні і всякі инші річи потрібні для кожної людини.

Товари свіжі, ціни умірковані, обслуга чесна. Приходіть купувати а будете задоволені.

PHONE 54-002

ПОЗІР- ПОЗІР! ПОЗІР!

Ми специялісти в оправлюванню образів. Маємо ріжного сорта рами. Ціни умірковані. Для церков і саль поважний опуст. Питайте за ціни.

RICHARDSON BROS.

332 Main Street. Winnipeg Phone 96 851

Union Hardware & Paint

153 McGREGOR STREET cor. Selkirk

Маємо на складі всі першорядні залізні електричні і кухонні товари. Фарби варніші олива, щітки і всі инші малярські прибори.

Удавайтесь особисто або телефонуйте

А. Малофій, управитель.

PHONE 55 559

SUTHERLAND COFFE

787 Main Street. cor. Sutherland Ave.

Під управою панни Калужняцької

Смачні українські обіди й перекуски по уміркованих цінах; задоволять кожного, що заходить до ресторану. Чому Вас не мали б задоволити? Заходіть, а будемо Вам раді.

А. ФЕДУН — кравець і кушнір

Робимо нові убрання до міри.
Переробляємо, направляємо і чистимо.

THE TAILOR SHOP

667 Selkirk Avenue Winnipeg, Man.

По СЛЮБНІ БУКЕТИ
ПОХОРОННІ ВІНКИ І ВАЗОНКИ

вдавайтесь до:

ROSELAND FLOWER SHOP

631 Selkirk Ave. Phone 52 221

Не Хоруйте!

А ВДАВАЙТЕСЯ ДО НАС.

Маємо ліки на хороби як:

1) РЕВМАТИЗМ — МІСАР з іспанських маївок, убиває хоробу. Ціна $3.00

2) НЕРВОЛЬ — на перестрах, боязнь, страшні сни і нудьгу. Ціна $1.75

3) СТОМАК, лік на гази і болі в жолудку $1.00

Порада за дармо; в секретних хоробах тайни затримуємо. Пишіть або приходіть до:

White Cross Drug Store

1578 Arlington Street Winnipeg, Man.

ЗА КРАЩИМИ ФОТОГРАФІЯМИ
зайдіть до

Stephen's

788 Selkirk Avenue Winnipeg, Man.
(коло Арлінгтон)

Phone 55 204

Dr. M. KANCHIER
ДЕНТИСТ

615 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

D. YAKIMISCHAK

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК, НОТАР

407 McIntyre Bldg. Phone 93-021

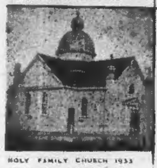
ST VALDIMIR & OLGA CHURCH 1901 McGREGOR ST. & STELLA AVE.

ST NICHOLAS CHURCH 1905 McGREGOR ST. & STELLA AVE.

PROTECTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY BOYD AVE. & ARTILLERY ST.

ST ANDREWS CHURCH 1938 EUCLID AVE. & JARVIS AVE.

HOLY EUCHARIST CHURCH 1919 WATT ST. & MONTROSE AVE.


HOLY FAMILY CHURCH 1933 LILAC ST. & LORETTE AVE.

SEVEN UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCHS IN GREATER WINNIPEG

ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ
CHURCH LIFE

HOLY GHOST CHURCH 1930 LOGAN AVE. & ADA ST.

VOL. II. No. 11. WINNIPEG, MAN., DECEMBER, 1939. РІК II. Ч. 11. ГРУДЕНЬ, 1939.

РІЗДВО ХРИСТОВЕ

І рече ангел: Не бійтеся, се бо благовіствую вам радость велію, яже будет всім людям, яко родися вам днесь Спас, іже єсть Христос Господь, во граді Давидові. — Луки 2, 10—11.

"Слава на висотах Богу і на землі спокій людям доброї волі". Такими словами привитали ангели народженого Ісуса Христа у стайні у Вифлеємі. Тими словами і ми витаємо народженого Ісуса і всіх наших вірних у Вінніпезі і всюда сущих, бо з нами Бог.

II.

Праотці наші, Адам і Ева згрішили тяжко супроти БогаТворця, діткнувши заборонений овоч в раю. Се був початок гріха, який згодом сильно помножився і вкінці оповив весь людський рід. Зіпсутя стало так загальним, що жидівський історик, Йосиф Флавій, Єрусалим порівнує до Содоми і Гомори. Бог посилав пророків, щоб напоминали людей, але голос їх був голосом вопіющого в пустині. Жиди замість послухати їх голосу, убивали проро

(Продовження на стороні 2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

З нагоди Різдва Христового і надходячого Нового Року Редакція "Церковного Життя" і Комітет церкви св. Андрея бажає щиро обильних ласк Божих, щастя, здоровля і много щасливих літ прожити Ексцеленції Кир Василію, всему українському католицькому Духівництву, всім парохіянам та прихильникам дотичної церкви і всім нашим вірним у Вінніпезі і всюда сущим. Дай Господи, щоб церква наша свята розвивалася і цвила мов барвінок над потоком на славу Божу і спасення душ наших. ХРИСТОС РОДИВСЯ. — СЛАВІТЕ ЙОГО!

ХРИСТОС РОДИВСЯ.

Христос родився в Вефлеємі,
А ми жиємо на чужині;
Христос родився в нічну пору
А ми в чужині чола в гору:
Нехай в нас Ісус пробуває
І в нашій груди місце має,
Серце до Него хай палає.

*

Гей Українці не впадаймо,
На чорну долю не зважаймо,
Коли в нас віра сильна буде
То відродимось тоді всюди:
Будемо сильні мов ґраніти,
В світлу будучність мем глядіти,
Лише Ісуса прославіте.

"ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ"

Виходить один раз в місяць і роздається коло всіх греко католицьких церков у Вінніпегу; фондується доходами з оголошень і добровільними жертвами щирих людей; служить переважно церковним іитересам; відбиває і критикує тих, які на се заслуговують.

У справах, які дотичать "Церковного Життя" належить удаватись до Всеч. о. П. Божика.

73 Disraeli Street Phone 56 014 Winnipeg, Man.

CHURCH LIFE

This publication is issued once a month and is given away free in every Ukrainian Catholic Church of Greater Winnipeg. The paper is published by funds received from advertisements and by free contributions of the people.

It is published in the interest of Church Affairs and to ward off any attacks made on this Holy institution. — In all matter of "Church Life" refer to: Rev. P. Bozyk. 73 Disraeli St., Phone 56 014. Winnipeg

ків Накликали до поправи також благородні мужі Пітагор, Сократ і Плятон Греків, а Катон Римлян, одначе й тут даремні були напімнення.

III.

Творець світа у безмірній своїй доброті і любови до роду людського, хотів вратувати людство від загибелі і через се зіслав на кінець свого Єдинородного Сина на землю, який за надхненням св. Духа перейшов Утробу Пречистої Діви Марії. Нікому Ісус не заступав дороги, був найбіднійший між найбіднійшими, не мав своєї хати, ані поля, ані жадного иншого майна, проте цар Ірод намагався знищити невинне Дитятко, але Бог-Отець не допустив до сего. Люди будучи у тьмі пізнали Сина Божого,що"Ємуже начальство бусть на рамі Його" і стали горнутися до Него. Нині Ісус жиє в серцях міліонів і буде жити доки світа стане. Не стало Ірода, Нерона, Леніна, не стане також Сталіна і Гітлера, які переслідують церкву Христову, а Божественний Ісус вічно буде Родитись між вірними всіх народів і рас, а також серед нас Українців.

IV.

Наука Ісуса Христа всунула невільництво, глядіяторів, продажу людей, а жіноцтво одержало волю і вирівналося у правах до життя на рівні з мущинами. Зникли боввани та ідоли серед народів, а натомість засіяло Сонце Правди, культ в Богочоловіка, Рожденного у Вефлиємі. Ще не народився такий чоловік, який міг би перечислити всі ті добродійства, якими Ісус Христос обсипав людство всього світа.

V.

Народе український, що віками горем і недолею покритий. Тобі і для Тебе народився Ісус Христос. Відродися і ти народе до кращої долі і бажаної волі. Ставай плече в плече зі своїми душпастирями на Новій Землі до праці у Винниці Христовій і гляди сміливо у світлу нашу будучність. Під хрестом св. Католицькош Церкви Твоя будучність, сила і слава. Полюби свою церкву так щиро і ніжно, як любили свої батьки і прабатьки, а тоді напевно зможемо заспівати повними грудьми: "З нами Бог, разумійте язици і покоряйтеся, яко з нами Бог". Христос Родився — Славити Його.

СЛІВЦЕ ДО УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОЧИХ ТОВАРИСТВ У ВІННІПЕГУ

Великі люди тільки тим відзначуються, коли на удар свого противника відповідають реальною працею. Рідний Край, Галичину, поділили між себе Німці і Москалі і тим завдали нам великий удар.

Українська Жіноча Рада у Вінніпегу зробилаб дійсно маєстатичну народню роботу, колиб у відповідь Німцям і Москалям зорганізувала хоч два Діточі Садки, які в нашім місті серед Українців даються пекучо відчувати. В сій цили Жіноча Рада повинна переговорити в сам перед зі Сестрами-Служебницями, бо вони в таких справах компетентні і тому, що Діточі Садки мусілиб підлягати чартерови Сестер і тоді можнаб дістати частину помочі з фонду "Комюніти Чест", на підтримання. Діточі Садки щиро підтрималиб також морально і матеріяльно всі українські одиниці і товариства. З початку можнаб винаймити відповідні будинки, а пізнійше будувати власні.

Діточі Садки, се дуже важний чинник для нації і тому всі культурні народи мають в себе Діточі Садки, тільки ми Українці не маємо. Сотки українських жінок, йдучи до праці до приватних домів і на фарми, примушені своїх дітей, які ще не ходять до школи лишати в чужих "гомах", себто в "Дей норсері", бо не маємо своїх і там платити за їх перебування заки вернуться з роботи. Діти не чують там української мови, ані молитви, хочуть чи не хочуть, мусять привикати до чужих людей і чужої мови, а свою забувати і там дістають перше натхнення до винародовлення українського. Діточі садки, се булаб величезна народня робота українського зорганізованого жіноцтва у Вінніпегу.

Ану жіночі товариства, рухніться, покажіть, що Ви варта, та яка у Вас духова сила й організаційна здібність. Зорганізуйте у Вінніпегу Діточі Садки, а Спасибі скаже Вам український нарід.

D. YAKIMISCHAK

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК, НОТАР

407 McIntyre Bldg. Phone 93-021

ЩИРА ПРОСЬБА

Комітет церкви св. Андрея отсим щиро просить всіх наших парохіян і прихильників приняти сердечно наших колядників. Церква наша ще нова, потребує матеріяльної помочі, яка мусить прийти тільки від наших щирих людей. Поможіть нам сплатити довг на церкві, а Милосердний Ісус Христос прийме Вашу коляду щиро, бо церква, то Його Дім, а спасибіг скаже Вам кожна християнська душа, що належить до сеї церкви. Дякуємо вже наперед за Вашу щиру жертву.

Церковний Комітет.

ВЕФЛЕЄМ, ІСУС ХРИСТОС, ПРЕЧИСТА ДІВА.

Кому не знаний Вефлеєм і хто про него нич не чув? Понад тисячу міліонів людей, які визнають Ісуса Христа за свого Спасителя і провідника мають духовні звязки з Вефлеємом, через Ісуса Христа, який в нім народився. Прихід Ісуса Христа, се не є звичайний случай, а передуманий плян Бога Творця, що зіслав Ісуса Христа на землю, з любови до людей, який мав принести нову віру, віру правдиву, віру, якої бажав собі сам Бог Отець, християнську католицьку. Тому, що Ісус Христос мав народитися у Вефлеємі, Вефлеєм був широко знаний ще далеко перед приходом Ісуса Христа, може як раз тому, щоб його вперед впопуляризувати, а потім Різдвом Ісуса Христа освятити. Се бачимо в книжках старого завіту. Іменно:

1. На вефлеємських полях Рута з Моабії збирала колосся за женцями на нивах Бооза, який подружився з нею, задля її щирости до її убогої тещі, Ноеми Ебемелешихи. Від них народився Обид, від Обида Есей, а від Есея цар Давид (Рута 3-22). А з роду царя Давида походила Пречиста Діва Марія, яка повила Ісуса Христа.

2. На вефлеємських полях цар Давид, будучи хлопцем, випасав отари свого батька, виграючи на арфі, і в домі його батька, пророк Самуїл помазав його на царя Ізраїльського.

3. Сказано: "І ти Вефлеєме, земле Юдина, нічим не гірша єси між князями Юдиними; бо із тебе прийде Князь, що старшуватиме над Ізраїльським народом" (Михей 5, 2)

*

Прихід Ісуса Христа, як уже сказано не є припадкова річ. Старий завіт кількакратно говорить про Ісуса Христа, що появиться, ба навіть вказано на час, коли Ісус Христос має явитися. Звітси знали персидські царі час і місце, коли і де має прийти Ісус і тому спішили з дарами до Ісуса Христа. Ось показаний час появи Ісуса Христа:

"Сімдесять сімок призначено для твого народу і святого міста твого, щоб були спокутувані проступки, запечатані гріхи й беззаконія прощені, та доки приведена буде вічна справедливість.... й помазаний буде тоді Святий над святими.

Так дізнайсь і розумій: Від того часу, як вийде приказ, щоб відбудувати Єрусалим до Христа Владики, — сім сімок і шістьдесять і дві сімки, вернеться нарід і збудовані будуть улиці та мури його.

А коли мене сім і шістьдесять і дві сімки, відданий буде на смерть Христос і не буде народом Його той, що Його відцурається" (Даниїл 9, 24-26)

До Ісуса Христа жиди мали бути вибраним народом, але тому, що Ісуса відцурались і Його розіпяли, утратили ласку Божу, а натомість вибраним народом стали ті, що повірили в Ісуса Христа взглядно католицькі народи.

*

Про Пречисту Діву Марію в Старім Завіті також кілька разів сказано. Іменно:

1.) "Се Діва пічне у чреві і породить Сина і назвуть Його Емануїл, еже есть з нами Бог".

2.) "Вся прекрасна єси, ближняя моя, і ність порока в Тебі" (пророк Йоіл), себто пречиста Діва без тіни гріха.

3.) "Се жена оповита в сонце і місяць під ногами її."

ПРИМІРНИЙ СВЯЩЕНИК.

Около 50 літ тому висвятили у Львові одного священика Підчас гостини, влаштованої в честь молодого священика, прибула мати того священика з провінції, одіта в селянське одіння, і щоби молодому священикови не встидно було, заки впустили її до гостей, де находився її син, переоділи селянку в дорогі сукні. Син глянув на свою маму, сказав до чоловіка, який привів її до салі:

"Що се за жінка?". "Се ваша мама", відповів запитаний. "Не балакайте дурниць", сказав священик. "Я такої мами не маю. Моя мама була одіта в сорочці з вишиваними рукавами, а на голові носила хустку"..

Селянку взяли зі салі, й оділи в її власне одіння і тоді привели до салі. Священик привитав чемно свою неньку, поцілував її й посадив на чільне місце коло стола та сказав до гостей: "Отсе є моя рідна мама".

Ось так поступив гарно вихований католицький священик. Т кілько є української молодіжи в Канаді, особливо по містах, яка встудається своїх родичів тільки тому, що родичі убого одіті, або тому, що не знають добре англійської мови.

Настали нові часи, а з ними і нові люди, та все таки, коли дитина добре вихована, родичів встидатися не буде. Тому дітей треба виховувати в католицьких школах і при церкві.

НАПАД РОСІЇ НА ФІНЛЯНДІЮ.

Дня 30. листопада 1939, червона Москва брутально і по варварськи напала на малу державу Фінляндців, щоб їх підбити і прилучити до Росії і завести в них комуністичний уряд. Коли наша газетка виходила Фінляндці показали себе недзвичайно добрими вояками, бо по геройськи і понад всякий подив боронять своєї землі. Фінляндія обіймає около 300.000 квадратових миль, числить около 4,000.000 населення. Росія 50 разів більша від Фінляндії, як обшаром так само і населенням, а через се трудно уявити собі, щоб Москалі не підбили малої Фінляндії. Весь світ осуджує Москалів за напад на Фінляндію, бо напад так виглядає начеб дорослий чоловік напав на пятьлітну дитину і рабував від неї все, що вона має. Большевикам за мало України і Росії, ще хочуть підбити малу Фінляндію.

ЩИРА ПОДЯКА

Пані Лехман стебнувала обруси до бічних престолів церкви св. Андрея, а також два малі обрусики. Пані Була вишивала стихар, а також зішила його. Робота обох пань бездоганна.

*

Паньство Мельник з Сіндікейт улиці купили два ліхтарі до церкви св. Андрея і хоруговку для заслонення Найсвятійших Тайн під час проповіди на престолі. Обі окраси коштують 33 дол.

*

Паньство Добуш з Барбер улиці купили до церкви св. Андрея гарний хрест і два ліхтарі за $10.00.

*

Паньство Ничак з Дізраелі улиці купили до церкви св. Андрея дзвінок, який уживається на початку Служби Божої за 15 долярів.

ЖЕРТВИ НА ПАУК ДО ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ.

Зложили такі панове: — Адрей Баранецький 90 долярів. А потім А. Побережний 2 дол. По 1 дол.: Прус, Кузь, Блащук з Дізраелі ул., Марія Ничак, Паньків, Холоднюк, Дудко, Сарко, Лубчинський, Своле6а, Марія Л. Ничак. По 50 ц. Осадчук, Вінніпеґ Сосидж Ко, Голик 30 ц. Всіх $14.30. Попередно оголошено 5 дол. Всіх разом $109.30.

Паук мусить бути гарний, відповідний до величини церкви і має коштувати около 150 дол. Просимо о дальші жертви.

ЖЕРТВИ НА ФЕЛОН ДО ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ

Зложили слідуючі добродії: Музичка 4 дол.; збірка Сестер Служебниць серед дітей школи М. Шашкевича $1.75. По 1 дол. зложили: Кузь, Пістун Незнана особа, Долган, Марія Ничак, Евдокія Ничак, Марія Ничак, донька Сахарія, Лестан, Ґізак, Бучко, Скрипник, Прус, Гадован, Була, Загірна, Босацька, Робурецька, Пташник, Стасюк, Дудка, Блащук з Дізраель ул., Дендевич, Ярема, Холоднюк, Рекетиха, Медведчук, Шишка, Кожушко, Джурман, Корнійчук. Демянчук 75ц. По 50 центів: Рінґач, Лісовик, Романів з Айкенс ул., Мельник, Деркач, Шелист, Рохвальська, Юхим, Ґоліць, Березюк, Чопик, Крук, Постернак, Гаврисишин. По 25 центів: Наулькавська, Скомаровська, Паздровська. Всіх разом $44.25.

ПАЛИВО: — УКРАЇНСЬКА КООПЕРАТИВА
UNITED CO-OPERATIVE LTD.
GORDON & STADACOMA PHONE 51 442
Кооператива проваджена Українцями греко католиками. Вугілля і дрова першої якости. Ціни звичайні. Попирайте своїх людей і сповніть клич: "СВІЙ ДО СВОГО".
Н. КОСТИНЮК, управитель.

ЖІНОЧІ ЗБОРИ ПРИ ЦЕКВІ СВ. АНДРЕЯ.

Жіночі збори, Сестрицтва св. Анни при церкві св. Андрея у Вінніпеґу відбулися вечером 22-го грудня, в день Непорочного Зачаття в салі під церквою. Після зложених звітів панями Крук, Ничак, Постернак, Шелест та иншими, що були в заряді, показалося, що Сестрицтво за послідний рік пригосподарило чистого доходу $911.00 і віддало ті гроші до головної каси дотичної громади. Перебіг зборів був незвичайно спокійного характеру, що вказував на любов і згоду серед жіночої громади.

До нового заряду увійшли слідуючі пані: Довбуш, ґолова; її заступниця Кузенко. Шелест касієрка, Деркач писарка фінансова, а Щербанюк писарка рекордова. Контрольорки: Коробайло, Марія Ничак і Пістун. Господинями суть: Мазур, Загірна, Евд. Ничак, Данилюк, Гаврисишин, Своле6а, Гаврищко, Пташник, Блащук, Голик, Лехман.

Хочеться вірити, що заряд зложений з висше сказаних пань, а також ті пані, що увійшли до складу господинь, які мають помаґати в улаштованню ріжних підприємств, знаменито вивяжуться у своїх задачах. Вся їх праця і заходи, якої не пожалують йде на хвалу Божу.

Отець парох і заряд, що при нім, на отсім місци складає прилюдно щиру подяку старому зарядови за працю в минулім році, а новий заряд просить о співпрацю.

Церковний заряд.

ЩИРІ ПОБОЖАННЯ З НАГОДИ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НАДХОДЯЧОГО НОВОГО РОКУ

Церковне Життя бажає, щоб:

Большевики зрозуміли, що Сталін не комуніст і не робітник, ані його уряд, бо підтримує буржуазну Німеччину і Гітлера, який в Німеччині та Іспанії убивав безпощадно тамошних комуністів і робітників.

*

Щоб всі Галичани у Вінніпезі належали до греко-католицької церкви, бо в ній хрестились, та що дійсний патріот є тільки той, що належить до своєї церкви, бо там є його нарід і тому, що такий наказ Христовий.

*

Щоб автокефалісти зрозуміли, що Свистунівство не є жадне православіє, бо еп. Теодорович і його духовні не мають канонічного, себто леґального свячення, а через се всі їх релігійні вункції не важні.

*

Щоб всі Українці у Вінніпезі підтримували тільки своїх шторників, адвокатів, лікарів і фахівців, бо се належить до збогачування української нації, до патріотизму і свідомости.

*

Щоб всі Українці у Вінніпезі похрестили своїх дітей, бо то є наказ самого Ісуса Христа, а також тому, що уряд не буде знати до кого нехрещених зачислити: до поган, жидів чи турків, чи до якихось дикунів в Африці.

*

Щоб католицькі жінки більше не наймали богослуження по покійній Йонкеровій в свистунівського духовного, бо Йонкерова у свистунівську церкву не вірила і до неї не належала, вона була католичка.

*

Щоб одно крикливе та чванливе товариство у Вінніпезі не називало "спільним свяченим" потраву у великодні свята несвячену священиком. Бо як не свячена потрава може бути свяченою?

ЧИТАЙТЕ, БО СЕ МОВ КАЗКА.

В однім місті в Канаді жив Іван Польовий зі своєю родиною. Одного разу купив собі гарне одіння, одівався в него, поправляв собі краватку на грудях і дивився в зеркало, як він виглядає в одінню та питав часто жінки, чи одіння йому пасує.

Одіння дійсно пасувало Іванови, однак лихо полягало в тім, що Польовий не знав пошанувати одіння. Коли скидав зі себе ніколи не ложив одіння на клинок, а кидав денебудь в хаті, понім товклися діти, а часом через неувагу і він сідав на нього. Одіння скоро знищилося, а грошей в Івана не було, щоб міг нове одіння собі справити.

Але Іван не з тих, що не знав ради собі дати. Коли в одінню вистріпались рукави і поли, тоді Польовий, щоб одіння добре виглядало, кожний раз коли скидав зі себе, чіпав своє одіння на клинок і поправляв рукою, щоб добре стояло. Чи клинок богато поміг знищеному одніню, про се вільно кожному читачеви виробити свій погляд.

До тактики Івана Польового подібна кожна та українська родина, котра має діти, але з маленьку не виховує їх як слід. Пізнійше, як діти виростять, стануть непокірні і розпустні, тоді хотілиб їх учити, але вже за пізно. Іх душі вже скривлені і вистряпані мов рукави і поли в одінню Івана Польового.

Українські родичі- Зробіть сильну постанову, що ваші діти будуть кожної неділі на тихій Службі Божій в греко-католицькій церкві і на катихизації. Коли сего не зробите тепер, коли діти малі, пізнійше так вийдете зі своїми непокірними дітьми як Іван Польовий зі своїм одінням.

З ЖИТТЯ І РУХУ ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ.

В неділю 26 листопада в алі під церквою св. Андрея вечером відсвятковано Листопадове Свято. Було виголошено кілька деклямацій, хорових виступів, скрипкових соль і три промови.

*

В неділю 10. грудня в тій самій салі відбулося свято Хрещення України. Хід свята був дуже подібний до Листопадового Свята, тільки теми промов були иншого змісту.

*

Від половини листопада зі Школи ім. Шашкевича перенеслась до салі під церкву св. Андрея група Дівочі Скавти "Ґірлс Гайдс". Товариство числить поверх 20 дівчат, а ними заправляє Англійка панна Колесон. Сходини товариства відбуваються точно кождого понеділка вечером. Імена осіб, що виступали на обох святах зі солями, деклямаціями і промовами, а також імена дівчат у групі Дівочих Скавтів не подаємо задля браку місця в нашім журналику.

ЙОСИФ СТЕБНІЦЬКИЙ
властитель ресторану
А С Т О Р І Я
у Вінніпеґу. З нагоди Різдва Христового бажає всього найлучшого всім своїм знакомим і приятелям.
ХРИСТОС РОДИВСЯ — СЛАВІТЕ ЙОГО!

З ЦИКЛЮ ДУМОК ПРО СПРАВИ ВІРИ

Ще один раз стрінулись свистунівець з-католиком і стали говорити про справи віри.

"Тепер я вже вас буду "гримати", сказав весело свистунівець католикови. "Ви говорили мені, що наші духовні не є правдиві священики, а наша церква така сама як лютеранська або кальвінська. Пригадую вам, що в нашій церкві був епископ Стефан Дзюбай, митрополит Германос, о. Др. Герман і о. Др. Никола Копачук. Ви може скажете, що вони також не мали апостольського наслідства?"

"Ні, я сего не скажу", відповів католик. Тих духовних, про яких ви згадали, я знаю особисто. Знаю також, що вони були у вашій секті. Але не в сім річ, що вони були у секті, а в тім, що ту секту покинули. А покинули тому, що бачили, що ваша секта була тільки секта, а не церква. Апостольського наслідства ваші духовні тоді не мали і тепер не мають. Вони такі священики, як я і ви, через се отже ті особи, про яких мова махнули на вашу секту рукою. О. Др. Копачук походив з Буковини, був найздібніший зі згаданих, він оставив вашу секту, злучився з греко-католицькою церквою у Філядельфії.

"Заждіть лише", сказав свистунівець поквапно, "прецінь уряд державний позволяє нашим духовним урядувати в церкві і кликати себе православними священиками.

"Так, позволяє", відповів католик. "Позволяє тому, що в Канаді широка конституція, можна визнавати віру, яку хто хоче, однак се не значить, що ваша віра правдива. Державна санкція не надає правдивости вірі, тільки позволяє на існовання. Правдива віра тільки католицька, бо заложена самим Ісусом Христом і тягнеться без перерви до нинішних часів. В Канаді є аж 157 ріжних вір, і хиба вони можуть бути правдиві, або хиба їх потрібно аж тільки? В Канаді звичайний чоловік може проголосити себе навіть папою або цісаром, його уряд за се карати не буде".

НОВИЙ "БОГ"

Коли в Москві витали делєгацію Західної України, зараз по заняттю совітськими військами Галичини й других провінцій Західної України, на салі, подає американський кореспондент, час від часу присутні вигукували Сталінови, який там находився такі терміни, епітети, яких не зазнав ніякий пануючий, ані магнат. Названо його "сонцем", "мудрцем", "героєм" і "товарищом". Хибувало назвати ще "богом" і чолобиття рабів і підніжків Москви було би дішло до найвисшого апогея підлости. Такої низької і підлої чолобитні не зазнав навіть Александер Македонський.

Сталін виголодив міліони Українців, міліони поубивав та на Сибір вислав за час свого панования. Тепер висилає Українців з околиць Люблину та инших частин Західної України в Сибір, а на їх місце поселює Москалів і Жидів. Сего московські підніжки не беруть на увагу. Українські кривди їм не доскулюють, в них важний катівський комунізм і їх черево.

До сумних часів ми дожили, але пімста над Українцями голосить свої кривди до Бога Творця, звідки, скорше, чи пізнійше, мусить прийти підніжкам і катам справедлива заплата.

ПОПИРАЙТЕ УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ

Shea's THE KING OF ALL BEERS

DREWRYS STILL THE BEST

Phone
96361
beer at it's
BEST!

Панна ДАВИБІДА ПРИЙМЕ ВАШЕ СЛІДУЮЧЕ ЗАМОВЛЕННЯ НА ПИВО

Для вигоди наших многих українських покупців панна Давибіда буде принимати телефонічні замовлення в Вашій рідній мові.

Cabinet Club PELISSIER'S LTD. WINNIPEG

White Seal Beer

КАТОЛИЦЬКА АКЦІЯ

(Продовження)

Католицької акції від вірних не домагається лише справа віри й церковна організація, але сам Ісус Христос. Бачимо се домагання, а радше наказ в осьмій голові, в Євангелії від св. Луки.

Там говориться, що Ісус Христос, звільнивши від злого духа чоловіка і сказав йому: "Йди домів та роскажи, що зробив тобі Господь" Чоловік так зробив. Вернувшись до дому, росказував в цілім місті про велич і святість Ісуса Христа і Його місію для людей.

Початки Христіянства не даються пояснити без помочи вірних св. апостолам, в тяжких місіях, між всіми народами. Акція вірних в той час була прямо окрасою апостольської праці. Була вона і пізнійше. Деякі вірні, не тільки голосили славу Божу, заходили крадькома до тюрем, де були засуджені вірні за віру в Ісуса Христа, мали зі собою Найсвятійші Тайни і там їх Ними скріплювали, та доносили їм відомість, що за них молиться ціла церква.

Від часів аріянського сектантства, до грецького царя, Льва Ізаврія, який напосівся був знищити почитання святих образів і за почитання образів страшно переслідував вірних, впродовж кілька сто літ, себто в епоху Вселенських Соборів, коли церква сильно була захитана ріжними релігійними сектами, вірні відограли поважну ролю в голошенню слова Божого і церковної єдности католицької церкви.

Дуже подібну ролю відограли також українські піонірн в початках української еміграції в Канаді. Що моглиб зділати піоніри священики без помочі вірних? Вірні на прерії розголошували, коли прибуде священик католицький до оселі, збирали пожертви на будову церков та відбивали чимало протестантських агентів нèслушні закиди на адресу церкви. Також підтримували надіями перемучених подорожами священиків. Дійсно на ті часи, та на тяжкі тодішні обставини заслуга наших вірних дуже велика. Тоді і тепер нема нічого гарнійшого над те, коли священик почує, що звичайний чоловік стоїть твердо і виразно по стороні св. Церкви, відбиває протестантські та большевицькі закиди.

Через появу большевизму помічники апостольські в Канаді зменшились й акція їх досить ослабла. А часи для св. Церкви стали грізнійші. Тому кожний, що вірує у св. Католицьку Церкву не повинен знеохочуватись, а разом з нашими священиками спільно працювати для поширення слави Божої, бо акції вимагає сам Ісус Христос. А як боронити імя Христове та цілість церкви, кожний щирий католик знайде відповідні аргументи.

З НАГОДИ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НОВОГО РОКУ

Українська молочарня **Сентрал Дейрис, Лимитед,** бажає всім своїм покупцям, фермерам, що присилають молоко і сметану і всім тим, що стараються поширити наші продукта, як молоко, сметану, сир і масло, якнайкраще свята перепровадити і в мирі і щастю дочекати слідуючого Нового Року.

CENTRAL DAIRIES LTD.

121 SALTER ST. PHONE 54 121 WINNIPEG

Christmas Greetings

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Крамниця Ітона у місті Вінніпегу, з нагоди Різдва Христового і надходячого Нового Року бажає всім своїм покупцям і приятелям щастя і здоровля та многих літ щасливо прожити.

ХРИСТОС РОДИВСЯ —

СЛАВІТЕ ЙОГО !

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

SUTHERLAND COFFE
787 Main Street, cor. Sutherland Ave.
Під управою панни Калужняцької
Смачні українські обіди й перекуски по уміркованих цінах, задоволять кожного, що заходить до ресторану. Чому Вас не мали б задоволити?
Заходіть, а будемо Вам раді.

Union Hardware & Paint
153 McGREGOR STREET cor. Selkirk
Маємо на складі всі першорядні залізні електричні і кухонні товари, Фарби варніші олива, щітки і всі инші малярські прибори.
Удавайтесь особисто або телефонуйте
А. Малофій, управитель.
PHONE 55 559

Phone 55 204
Dr. M. KANCHIER
ДЕНТИСТ
615 Selkirk Ave. **Winnipeg, Man.**

GEORGE JONES
Corner Grenville & Euclid Sts.
Має гарний штор. Ріжні полотна, панчохи, краватки, светери, обруси, сорочки, сукні і всякі инші річи потрібні для кожної людини.
Товари свіжі, ціни умірковані, обслуга чесна. Приходіть купувати а будете задоволені.
PHONE 54-002

ДОШКИ
Будівельний Матеріял, Цемент
—— Купуйте у ——
The Empire Sash & Door Company Limited
Henry Ave. & Argyle Street

CITY HYDRO
СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ
з нагоди
РІЗДВА ХРИСТОВОГО
і
НОВОГО РОКУ
З нагоди дотичних свят **СИТИ ГАЙДРО** передає щирі побажання всім своїм прихильникам у місті Вінніпегу.
Сити Гайдро було прихильним довгий час вінніпезьким мешканцям і далі остає щирим з надією, що Всевишній подасть їм спокій, щастя і веселість в надходячім році.
City Hydro
ВІННІПЕГСЬКА ВЛАСНА ЕЛЄКТРИЧНА КОМПАНІЯ

РІЗДВЯНІ ПОБАЖАННЯ
З нагоди Різдва Христового і надходячого Нового Року, всім нашим приятеям і прихильникам бажає всього найлучшого: **Щастя, здоровля і многих літ прожити.**
Misericordia Hospital
WINNIPEG, MAN.

РІЗДВЯНІ ПОБАЖАННЯ
Нехай Дитятко Ісус зішле обильні ласки на всіх наших приятелів і прихильників.
St. Joseph's Hospital
WINNIPEG, MAN.

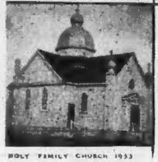
РІЗДВЯНІ ПОЗДОРОВЛЕННЯ
Благаємо Ісуса, народженого у Вефлиємі, щоб зіслав своє Благословенство на всіх наших приятелів і прихильників.
St. Boniface Hospital
ST. BONIFACE, MAN.

ST VALDIMIR & OLGA CHURCH 1901 McGREGOR ST. & STELLA AVE.

ST NICHOLAS CHURCH 1905 McGREGOR ST. & STELLA AVE.

PROTECTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY BOYD AVE. & ARTILLERY ST.

ST ANDREWS CHURCH 1938 EUCLID AVE. & JARVIS AVE.

HOLY EUCHARIST CHURCH 1919 WATT ST. & MONTROSE AVE.

HOLY FAMILY CHURCH 1933 LISAC ST. & LORETTE AVE.

SEVEN UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCHS IN GREATER WINNIPEG

ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ
CHURCH LIFE

HOLY GHOST CHURCH 1930 LOGAN AVE. & ASK ST.

VOL. III. No. 12. WINNIPEG, MAN., JANUARY, 1940. РІК III. Ч. 12. СІЧЕНЬ, 1940.

БОГОЯВЛЕННЯ ГОСПОДНЕ

В пятницю, 19-го січня вірні греко католики міста Вінніпегу обходили світло Богоявлення Господне. У всіх сімох українських католицьких церквах, о пятій годині рано відбувались торжественні відправи, а потім Йорданське водосвятія після найвисшої побожности і по всім пунктам вікової традиції української церкви і народу.

Богоявлення пригадує нам ту врочисту хвилю, коли Божественний Спаситель Господь наш Ісус Христос вступив в йорданські струї і приняв хрещення від св. Івана Хрестителя. Хрещення відбулось там, де дві ріки Йор і Дан зливаються в одну струю, творять одно русло, а се символізувало, що Ісус лучить собою Новий і Старий Завіт в одно організаційне тіло. Коли приступав Ісус до св. Івана, щоб хреститися, Іван зі здивуванням запитав Ісуса:

"Як можу Тебе хрестити? Я воїн, а Ти Цар, я слуга, а Ти Пан, я твориво, а Ти Сотворитель. Чи золото чиститься болотом, а світло освітлюється темрявою? Скажу Тобі, **во Імя Отця, Ти сам еси, і Сина, Ти сам еси, і Святого Духа, Ти сам еси".**

Коли зливав св. Іван воду на Ісуса отворилося небо і було чути голос Бога Отця: **"Се Син Мій, якого я уподобав собі"** і Дух Святий у виді голуба явився над головою Ісуса. То була хвиля, коли показалась повнота Тріпостасного, себто Триличного Бога Творця.

Воістину хрестився Ісус Христос в ріці Йордані, однак не всі люди знають чому Ісус хрестився. Він не хрестився тому, що на Нім спочивав первородний гріх, бо Він був безгрішний і святий над святими. А хрестився тому, щоб своїм хрещенням освятити струї Йордану і взаконити акт хрещення, зробити хрещення святим, без якого людина не може бути спасена. Підчас кожного водосвятія священик покликається в молитвах на йорданські струї і просить, щоб явився Ісус Христос і освятив воду Духом Святим.

Чин св. Хрещення мусить бути дуже важним, коли сам Ісус Христос хрестився. Ісус своїм хрещенням дав нам примір і буквально вимагає від нас, щоб ми також хрестилися. А є, на жаль, такі Українці у Вінніпегу, які відмовляють хрещення своїм дітям. Що про таких Українців думати і до кого нехрещених їх дітей зачисляти, до поган, жидів, чи до диких африканів. І се роблять сини і доньки Землі Галицької, яка все світила християнським світлом і розумом.

ЧИТАЛЬНЯ ЕКСЦЕЛЕНЦІЇ МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО.

В неділю, себто на Новий Рік по вечірні зорганізовано в салі під церквою св. Андрея читальню імени Ексцеленції Митрополита Андрея Шептицького. До заряду увійшли; о. П. Божик, голова без вибору, зі становища пароха дотичної громади,